

# Conférence de Michal Kšiňan

## Interactions culturelles à travers l'exemple des traductions des travaux des historiens slovaques vers le français (1989/1993 – 2025)

**11 mars 2026**

**de 14h30 à 16h**

La conférence portera sur la problématique des traductions des travaux des historiens slovaques vers le français, qu'elle présentera comme un exemple d'interaction culturelle franco-slovaque inscrite dans un cadre régional et disciplinaire plus large. Nous identifierons les principaux acteurs de cette interaction interculturelle : institutions, personnes et occasions qui créent des conditions favorables aux traductions en français. Nous aborderons également la réception de ces traductions dans la société française et, plus largement, européenne ainsi que dans l'historiographie. La conférence se trouve à la charnière de l'historiographie, l'observation participante, l'égohistoire et les études culturelles.

Inalco

PLC

salle 3.12

65 rue des Grands Moulins  
75013 Paris

Organisation et contact

Diana Jamborova Lemay  
diana.jamborova@inalco.fr

**Ľubomír Lipták**

**La Slovaquie et l'Europe**

*Essais et articles*



crédits : Lipták, Ľubomír. (2019). La Slovaquie et l'Europe (R. Krakovsky, éd.). Paris: Eur'ORBEM Éditions.  
<https://doi.org/10.4000/books.eurorbem.5810>